

EDITORIAL

L'espoir que vous leur redonnez

Les demandes d'aide continuent d'affluer et, grâce à vous, tout devient possible.

C'est ainsi qu'un puits, creusé avec succès dans la vallée de Kathmandou, approvisionne désormais le Samye Memorial Institute en eau potable. Dans la province d'Orissa, en Inde, le camp de Phuntsok Ling, qui abrite environ 5 000 réfugiés, a construit un pavillon où seront soignés et isolés les tuberculeux en phase active. Quatre tracteres vont bientôt arriver, ce qui permettra d'assurer le ravitaillement de plus de 3 500 personnes pendant les vingt années à venir.

Avec votre concours, des enfants tibétains qui n'ont jamais connu leur patrie grandissent en bonne santé et reçoivent l'éducation qui les aidera à conserver leur identité et leurs traditions.

Tous et toutes, avec des lettres, des mots, des gestes, des sourires, nous demandent de vous transmettre leur gratitude pour vos dons, vos parrainages, votre soutien financier, l'espoir que vous leur redonnez. Merci.

Le Dalaï lama le rappelait, lors de l'audience qu'il nous a accordée : il faut continuer, conserver notre détermination et notre volonté.

*Docteur Yves Lhomelet,
Président*



C'était la première fois que les Tibétains de Kungri voyaient Sa Sainteté le Dalaï Lama, venue spécialement pour inaugurer la nouvelle école. A sa droite, Spiti Tulku, responsable de la communauté.

Nouvelle rencontre avec le Dalaï Lama

Le 3 juillet 1996, Sa Sainteté le Dalaï Lama était à Kungri, dans la vallée du Spiti, au nord-ouest de l'Inde. Il inaugurait les premiers bâtiments de l'école Sanag Chöling, un projet ambitieux pour ce village perché à 3 800 mètres et à six heures de piste du premier bourg.

Nous étions là également puisque, depuis août 1995, nous aidons les Tibétains réfugiés à Kungri : aménagement d'un dispensaire, apport de médicaments de base, dons pour l'achat de vêtements et de nourriture. Cet été, nous leur avons apporté un fax (gracieusement fourni par la société Sagem), outil précieux pour communiquer avec l'autre bout du monde.

L'école sera terminée dans deux ans et accueillera trois cents jeunes, garçons et filles. Une centaine y vit déjà et y étudie l'anglais, l'hindi, les mathématiques, l'histoire et la géographie. Ce sera la plus grande école tibétaine de toute la région. La présence du Dalaï Lama montre l'intérêt qu'il porte à ce projet qui contribue à préserver la culture tibétaine, mise à mal par quarante ans d'annexion.

Brigitte Le Cossec Docteur en pharmacie

Vous avez dit logisticien ?

Vous connaissez maintenant notre équipe médicale dont nous vous parlons régulièrement. Mais, à chaque mission, des bénévoles les accompagnent : ce sont les responsables humanitaires, les travailleurs de l'ombre. Dans les ONG, on les appelle aussi logisticiens.

La logistique, «art de combiner tous les moyens et toutes les méthodes concernant l'organisation d'un service», est le nerf stratégique des associations. Chez nous, les logisticiens gèrent l'aide humanitaire et les parrainages. Certains ont la charge d'un site, d'autres interviennent ponctuellement.

Efficace, sérieux, fiable, organisé, débrouillard, résistant et diplomate, le logisticien doit aussi parler anglais et savoir travailler en équipe... Rien que ça !

Un travail de longue haleine

Toute l'année, il correspond avec les responsables locaux, les sponsors et les autres bénévoles de l'association.

Une fois la date de mission connue, il prévient les parrains, collecte courriers et dons, relance les éternels retardataires, met la liste des filleuls à jour et participe à l'organisation du séjour.

Pendant les voyages, toujours difficiles, il assure le bien être et la cohésion du groupe, négocie les inévitables surcharges de bagages et les changements d'horaires... Il lui faut concilier mentalités occidentales et orientales, savoir courir autant qu'attendre, et garder le sourire... Sur place, les médecins doivent soi-

gner un maximum de gens dans un minimum de temps : leur efficacité dépend du logisticien qui coordonne la mission. Il aide l'équipe médicale à s'installer (de l'accueil à l'ordre de passage, de l'équipement des lieux de consultation au secrétariat médical); il prévoit les interprètes et veille à ce que tout se déroule au mieux pour tous.

Une logistique à visage humain

Il reste encore au logisticien à remplir sa mission humanitaire. Devant les Tibétains rassemblés pour l'occasion, il remet les dons d'AMTM au responsable, fait signer les papiers officiels et distribue à chacun les lettres des sponsors ainsi qu'une somme d'argent de poche. Il emmène les enfants en ville pour des achats groupés (livres, vêtements, bonbons). Il rencontre chacun, le photographie et s'assure de son état et de ses besoins, tant pour son parrain que pour la tenue des fiches d'AMTM.

Le logisticien visite également tous les lieux où sont réalisées ou projetées des améliorations; il vérifie les travaux, négocie l'achat du matériel, insiste pour obtenir devis et factures, s'assure du respect des délais...

Retour de voyage

Si, à peine rentré, notre bénévole reprend son activité professionnelle, sa mission n'est pas finie, il doit encore «rendre des comptes». A l'association d'abord à laquelle il remet documents, photos et films ainsi qu'un rapport complet d'activité ; aux sponsors ensuite à qui il transmet lettres et informations ; aux responsables locaux enfin qu'il remercie et tient au courant des projets d'AMTM... et des prochaines missions !

*La tâche du logisticien
En effet, si un médecin reste mé-
qui n'a souvent rier*

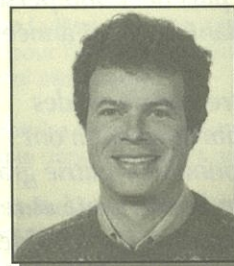


MARIE COUTURIER

39 ans, hôtesse de l'air. Responsable de Thupten Chöling, Népal, depuis 1994. Deux voyages.

Quelqu'un pour le faire

J'ai toujours eu envie de faire quelque chose pour autrui, et de le faire grâce à un collectif. AMTM me donne une force que je n'aurais jamais eue seule. Notre tâche est avant tout de faciliter celle des médecins, c'est un travail de «petite main», mais nécessaire. N'importe qui pourrait le faire, mais il faut quelqu'un.



PIERRE DOMMEL

41 ans, steward navigant. Chargé du Dudjom Memorial Institute à Kathmandou, Népal, depuis 1990. Huit voyages

Un échange

Les circonstances m'ont amené à rencontrer des Tibétains. Ils m'ont beaucoup donné. Aussi suis-je heureux de pouvoir, en retour, leur apporter quelque chose et les aider dans la grande détresse où ils se trouvent.

Sur place, il faut être très attentif pour pouvoir répondre à toutes les questions que les parrains et marraines nous posent sur l'état physique et psychologique de leurs filleuls.

Ils gagnent à être connus !

est d'autant plus difficile qu'il est confronté à des situations souvent nouvelles pour lui. Proche dans le civil comme dans sa vie bénévole, le responsable humanitaire doit assumer un rôle à la fois de manager et de médiateur. Il doit savoir à la fois faire face à la complexité et à la diversité des situations à voir avec son «vrai» métier. Faites connaissance avec quelques uns d'entre eux...



DENIS HÉKIMIAN

43 ans, musicien. Responsable de Shesh Narayan Sthan, Pharping, Népal, depuis 1990. Huit voyages.

Crains de t'arrêter!

Il ne faut pas «penser humanitaire», mais le faire. Tant qu'il y aura quelque part un être qui souffre, il faudra se mobiliser. D'ailleurs, c'est en allant vers l'autre qu'on s'oublie soi-même. Même si on fait peu, l'essentiel est de faire quand même. Comme dit le proverbe : «Ne crains pas d'avancer lentement, crains seulement de t'arrêter.»

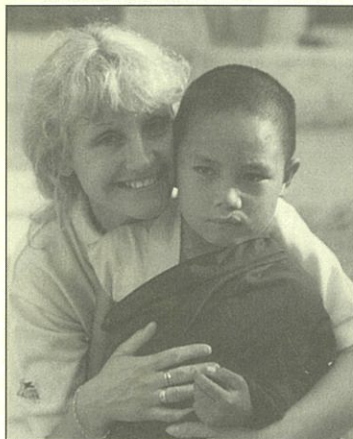


ANNIE LHOPITEAU

43 ans, institutrice. Responsable à Kalimpong des monastères Zangdhok Palri (depuis 1991) et Jangsar-Dechen-Chöling (depuis 1994). Huit voyages.

Faire le lien entre ici et là-bas

S'occuper d'un monastère, c'est un peu comme avoir la responsabilité d'une grande famille, observer et n'oublier personne. Comme une mère se demande si chacun de ses enfants a bien ce qu'il lui faut. Notre rôle est de consolider le lien entre parrains et filleuls, afin que ces derniers sortent de leur isolement...



DANIELLE SIEGFRIED

42 ans, hôtesse navigante. Responsable du Samye Memorial Institute à Kathmandou, Népal, depuis 1990. Huit voyages.

Une confiance mutuelle

Assurer une correspondance suivie, régulière et assidue, avec les responsables locaux et avec les sponsors, est indispensable. C'est ce qui crée des liens et établit la relation de confiance mutuelle sans laquelle il ne peut y avoir de véritable engagement humanitaire.



FRANCIS LAUNE

36 ans, informaticien. A la charge de Ugyen Do Ngak Chöling, à Kathmandou, depuis 1994. Deux voyages

Deux mains pour demain...

Si je devais définir mon travail en une formule, je dirais : la puissance d'un regard, la force d'un sourire, un espoir pour demain ou, si on préfère, un espoir pour deux mains. C'est une définition à plusieurs tranchants...



JEAN-ALAIN ROUSSEL

46 ans, compositeur-réalisateur. S'occupe de Rigzin Drubpeh Ghatshal à Pharping, Népal, depuis 1993. Trois voyages.

Là-bas, tout se fait en anglais

Comme je suis bilingue, avec les autres responsables de Pharping, j'organise et participe aux réunions qui, là-bas, se déroulent toujours en anglais. Ici, je supervise les traductions en français de certains documents.



DOMINIQUE HÉLO

42 ans, acheteur chez Nestlé-France. Responsable du Vajrayana (Pharping) et d'Helimbu, Népal, depuis 93. Trois voyages.


Une femme pour s'occuper des femmes

Je m'occupe des personnes âgées et des femmes qui vivent en dehors des monastères et sont un peu laissées-pour-compte (les enfants trouvent en effet plus facilement un sponsor). Les femmes sont très isolées, certaines ont subi des sévices au Tibet, je les aide à rencontrer les médecins car elles n'ont pas l'habitude de s'exprimer. Elles m'apportent des fleurs, me touchent, me sourient. Elles ont besoin de retrouver une identité féminine.

Côté coeur

La jeune équipe Espérance de Sartrouville a remis un chèque de 2 600 francs à l'association. Lettre d'explication...

le 10.10.96

 Bonjour à tous !

Nous sommes une Equipe Espérance de six filles, appartenant au Mouvement Eucharistique des Jeunes de Sartrouville -

Cette année, nous désirons faire une action d'équipe et nous avons choisi de la faire sous forme d'une veillée-spectacle, visant à mettre en scène les dons et qualités de chacune. Cette veillée a eu lieu Samedi 5 octobre et nous avons récolté 2.600 francs. Il y avait environ 150 personnes et ce fut un moment vraiment très fort et inoubliable -

Cette veillée avait pour base le texte de Paul Adémaï "Des Pas sur le Sabla", autour duquel nous avons écrit un scénario réunissant deux amis qui s'étaient perdus dans le temps et qui se retrouvent quelques années plus tard pour faire le bilan de leur vie et de leur foi.... Tout cela parsemé de chants et de réflexions invitant à la prière. Nous avons été aidées par le groupe d'animation liturgique de notre paroisse, regroupant des musiciens, des chanteurs et une aide essentielle.

Nous avons choisi de faire le don de ce que nous avons récolté à votre Association, une des filles de notre Equipe nous l'ayant fait découvrir.

Nous espérons que cela pourra procurer un peu plus de bonheur, de chaleur dans le coeur des Tibétains.

L'Equipe Espérance de Sartrouville:
Astrid, Blaindine, Caroline, Karine, Marine, Pauline
et Anne (responsable de l'équipe.)

...et aussi

Merci à ...

Bernard Brun qui a répondu à notre appel pour acheter quatre tracteurs destinés à l'Orissa. Il vient de nous envoyer 50 000 francs au nom de la Fiduciaire et de Gérance SA, Suisse. Voilà une campagne qui démarre bien, de son succès dépend la subsistance de 3 500 personnes vivant au camp Phuntsok Ling.

Chantal Sacaze, professeur au lycée Marcel-Roby de Saint-Germain-en-Laye, qui a lancé avec ses élèves une opération «pièces jaunes». Résultat : 605,85 francs en juin et 674,90 francs en septembre. Des comptes qui font... de bons amis !

L'association Tulipe et Dominique Joyeux qui nous ont fait don de dix cantines de médicaments, pour une valeur douanière de 64 000 francs.

Action Nord-sud qui a fourni trois cents vaccins D-T-Polio que nous avons transmis à Médecins du Monde-Népal par l'intermédiaire de l'ambassade de France à Kathmandou.

Monsieur Lullien, pharmacien à Trémuson (22) pour l'envoi de médicaments et de matériel pédiatrique.

Le laboratoire Boiron pour son aide inestimable depuis plusieurs années.

A nos bénévoles qui ont récolté 20 000 francs en vendant des cerfs-volants tibétains à l'Open Ile-de-France où nous étions invités les 29 et 30 septembre.

Photocopiez ce coupon ou détachez-le et retournez-le à :

Assistance Médicale «Toit du Monde»

21, rue de Marignan - 75008 Paris

Nom : Prénom :

Adresse :

Code postal : Ville :

Je désire faire un don en faveur de l'association par chèque ci-joint à l'ordre de : Assistance Médicale "Toit du Monde"

☐ 100 F ☐ 300 F ☐ 500 F ☐ 1 000 F ☐ Autre :F

En retour, vous recevrez un reçu utilisable lors de votre déclaration d'impôt

Vos dons sont déductibles de l'impôt :

- à hauteur de 50 % dans la limite de 1,75 % du revenu imposable pour un particulier
- dans la limite de 2,25 p. 1000 du chiffre d'affaires pour une entreprise.

Association régie par la Loi de 1901